

*Дела Кирилла и Мефодия
в славянстве будут жить века...*



24 мая – день славянской письменности и культуры

Ежегодно 24 мая вместе со всем славянским миром в России отмечается День славянской письменности и культуры, приуроченный ко дню памяти первоучителей славянских народов – святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия.



Этот единственный церковно-государственный праздник получил свой официальный статус в январе 1991 года.



В период празднования в Успенском соборе Кремля и во всех храмах России проходят божественные литургии, крестные ходы, молебны, детские паломнические миссии по монастырям России.



По всей стране в эти майские дни проходят выступления ученых, представителей духовенства, поэтов, артистов, выставки художников.



Это праздник русской национальной культуры, праздник славянского единства и дружбы народов.

Святые равноапостольные братья Кирилл (в миру Константин по прозвищу Философ) и Мефодий из Солуни (Салоники) – славянские просветители и проповедники христианства. Именно они около 863 года по приказу византийского императора Михаила III упорядочили письменность для старославянского языка и использовали новую азбуку для перевода на славянский язык греческих богослужебных книг.



До сих пор спорным остается вопрос, какую азбуку создали братья. Была ли это кириллица (и в таком случае глаголицу считают тайнописью, появившейся после запрещения кириллицы) или глаголица. В настоящее время в науке преобладает точка зрения, согласно которой глаголица первична, а кириллица вторична (в кириллице глаголические буквы заменены на известные греческие). Так, большинство учёных сейчас склонно считать, что глаголицу создал Константин (Кирилл) Философ, а кириллицу — его ученик Климент Охридский.



При этом следует отметить, что даже если кириллические начертания букв были разработаны Климентом, то он опирался на работу по вычленению звуков славянского языка, проделанную Кириллом и Мефодием, а именно эта работа и есть главная часть всякой работы по созданию новой письменности. Современные учёные отмечают высокий уровень этой работы, давшей обозначения практически для всех научно выделяемых славянских звуков, чему мы обязаны, видимо, отмеченным в источниках выдающимся лингвистическим способностям Константина-Кирилла.



Церковь равноапостольных Кирилла и Мефодия в Салониках

Глаголица

⳨	а	Ⳛ	и	Ⳗ	т	ⳗ	ъ
⳩	б	ⳛ	мягкое г	Ⳙ	у	ⳙ	ь
⳪	в	Ⳝ	к	ⳙ	ф	ⳚⳚ	ы
Ⳬ	г	ⳝ	л	ⳛ	θ	Ⳟ	е я
ⳬ	д	Ⳟ	м	Ⳝ	х	ⳟ	ю
Ⳮ	е	ⳟ	н	Ⳡ	о	ⳡ	е носовое юс малый
ⳮ	ж	Ⳡ	о	ⳡ	шт	Ⳣ	о носовое юс большой
⳯	дз	ⳡ	п	ⳣ	ц	ⳣ	йотированный юс малый
⳰	з	Ⳣ	р	ⳤ	ч	ⳤ	йотированный юс большой
⳱ Ⳳ	и	ⳣ	с	⳥	ш	⳥	ижица

Глаголица – изобретение более замысловатое и самобытное, чем кириллица. Количество букв в глаголице почти точно соответствует количеству фонем старославянского языка. Это указывает на тщательную работу ее создателей над фонетическим строем славянской речи для разработки подходящей письменности.

Появление кириллицы, основанной на греческом уставном (торжественном) письме — унциале, сейчас все чаще связывают с болгарской школой книжников после деятельности Кирилла и Мефодия. В частности, в житии святого Климента Охридского прямо пишется о создании им славянской письменности: «Придумал [Климент] и другие начертания для букв, дабы они были более ясными, нежели те, что изобрёл премудрый Кирилл».



*Надгробная надпись царя Самуила –
древнейший памятник кириллицы*

Благодаря предыдущей деятельности Кирилла и Мефодия азбука получила широкое распространение в южнославянских землях, что привело в 885 году к запрещению её использования в церковной службе римским папой, боровшимся с результатами миссии братьев.

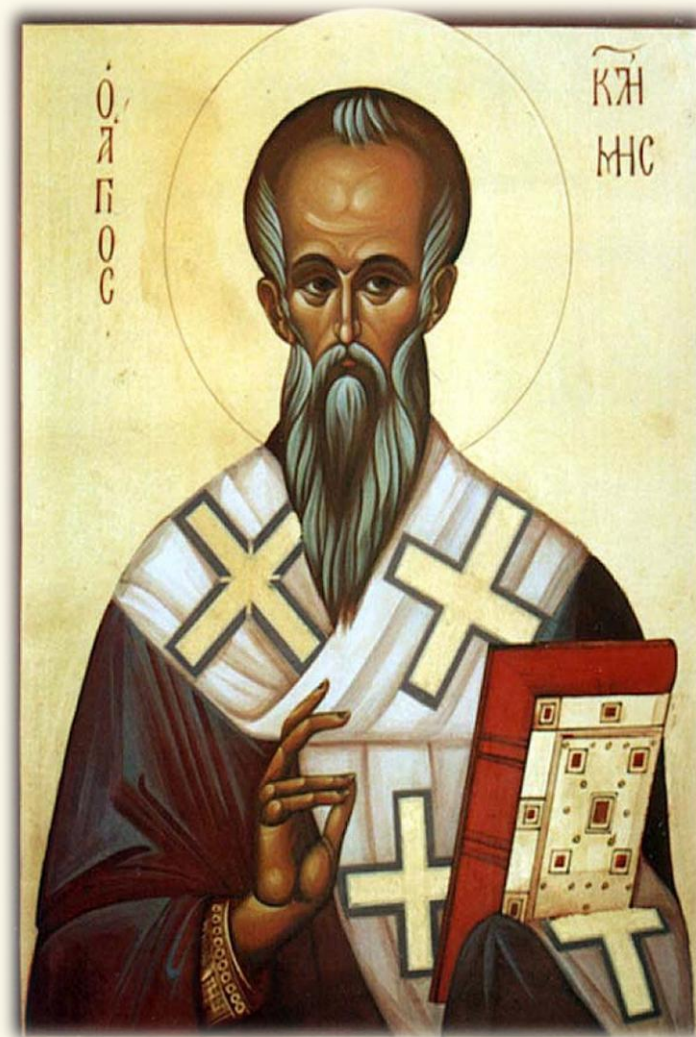
Кириллица

А	— АЗ
Б	— БУКИ
В	— ВЕДИ
Г	— ГЛАГОЛЬ
Д	— ДОБРО
Є	— ЕСТЬ
Ж	— ЖИВЕТЕ
З	— ЗЕЛО
ЗІ	— ЗЕМЛЯ
І	— И
Н	— ИЖЕ
К	— КАКО
Л	— ЛЮДИ
М	— МЫСЛЕТЕ
Н	— НАШ
О	— ОН
П	— ПОКОЙ
Р	— РЦЫ
С	— СЛОВО
Т	— ТВЕРДО
У	— УК
Ф	— ФЕРТ

Х	— ХЕР
Ω	— ОМЕГА
Ц	— ЦЫ
У	— ЧЕРВЬ
Ш	— ША
Щ	— ЩА
Ъ	— ЕР
Ы	— ЕРЫ
Ь	— ЕРЬ
Ъ	— ЯТЬ
Ю	— Ю
Ѧ	— И Я
Ѧ	— И Е
Ѧ	— ЮС МАЛЫЙ
Ѧ	— ЮС БОЛЬШОЙ
Ѧ	— ИОТОВ. ЮС МАЛЫЙ
Ѧ	— ИОТОВ. ЮС БОЛЬШОЙ
Ѧ	— КСИ
Ѧ	— ПСИ
Ѧ	— ФИТА
Ѧ	— ИҐИЦА

Состав первоначальной кириллической азбуки нам неизвестен. «Классическая» старославянская кириллица из 43 букв, вероятно, содержит более поздние буквы (ы, оу, йотированные). Кириллица целиком включает греческий алфавит (24 буквы), но некоторые сугубо греческие буквы (кси, пси, фита, ижица) стоят не на своём исходном месте, а вынесены в конец. К ним были добавлены 19 букв для обозначения звуков, специфических для славянского языка и отсутствующих в греческом.

Некоторые буквы кириллицы, отсутствующие в греческом алфавите, по очертаниям близки к глаголическим.



Климент Охридский

На Руси кириллица получила распространение уже после принятия христианства в 988 году. Славянский алфавит оказался прекрасно приспособленным к точной передаче звуков древнерусского языка.

В 1708 году по указанию Петра I азбука была реформирована для изданий гражданской печати. До этой реформы строчных букв в азбуке кириллицы не было, весь текст писали заглавными. Именно этот вариант лег в основу современного русского шрифта.



Первая страница гражданской азбуки с исправлениями Петра I

Алфавиты на основе кириллицы являются или являлись системой письменности для 108 естественных языков, включая следующие славянские языки: белорусский, болгарский, македонский, русинский, русский, сербский, украинский, черногорский.

На кириллицу в конце 1930-х годов также были переведены большинство неславянских языков народов СССР, некоторые из которых ранее имели другие системы письменности (на латинской, арабской или иной основе).



Первыми словами, написанными славянской азбукой, были начальные строки пасхального Евангелия от Иоанна : «В начале было Слово, И Слово было у Бога, И Слово было Бог». Жизненный подвиг Кирилла и Мефодия неслучайно приравнивают к апостольскому, именуя их «первоучителями» славян, ведь как бы ни разнились мнения ученых, для нас они так и останутся создателями славянской азбуки. И именно им все мы, носители русского языка, обязаны языком, культурой и письменностью.





Братья! Двоицу святую
В день сей радостно почтим!
Просветителей честную
Память светло совершим.
Песнью хвальною,
Велегласною
Да восхвалим их:
Радуйся, Кирилле,
Радуйся, Мефодие,
Радуйтесь, словенских стран
апостолы!

«Хвалебная песнь
свв. Кириллу и Мефодию»

Список использованных источников

- Иллюстрированный энциклопедический словарь Ф. Брокгауза и И. Ефрона.-М.: Эксмо; Форум, 2007.- С.342
- Новая Российская энциклопедия: В 12 т./ Ред: А.Д. Некипелов, В.И.Данилов-Данильян и др.-М.: ООО «Энциклопедия», ИД «ИНФРА-М», 2003.-С.209
- Письменность /Авт. текста К. Брукфилд. -М.: Слово, 1993.- 64 с.
- Свет разума книжного (О создании славянской азбуки Кириллом и Мефодием) // Библиотека. -1993. - № 10. -С. 60–61
- День славянской письменности и культуры: статья. Режим доступа: <https://www.inmoment.ru/holidays/day-writing.html>
- Руны, глаголица, кириллица: Что на самом деле изобрели Кирилл и Мефодий . Режим доступа:<https://kulturologia.ru/blogs/150319/42526/>
- Святые Кирилл и Мефодий: статья. Режим доступа <http://www.pravmir.ru/svyatye-kirill-i-mefodij/>

*Презентацию подготовила
библиотекарь УТЖТ – филиала ПГУПС
Соболева М.В.*